



11.12.2012

EP-PE_TC1-COD(2012)0049

*****I**

EUROOPAN PARLAMENTIN KANTA

vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 11. joulukuuta 2012 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o .../2012 antamiseksi toimistolaitteiden energiatehokkuutta osoittavia merkintöjä koskevasta yhteisön ohjelmasta annetun asetuksen (EY) N:o 106/2008 muuttamisesta (EP-PE_TC1-COD(2012)0049)

PE 500.935

EUROOPAN PARLAMENTIN KANTA

vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 11. joulukuuta 2012

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o .../2012 antamiseksi toimistolaitteiden energiatehokkuutta osoittavia merkintöjä koskevasta yhteisön ohjelmasta annetun asetuksen (EY) N:o 106/2008 muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 194 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon¹,

ovat kuulleet alueiden komiteaa,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksitystä²,

¹ EUVL C 191, 29.6.2012, s. 142.

² Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 11. joulukuuta 2012.

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 106/2008¹ pannaan täytäntöön unionissa Energy Star -ohjelma, joka pohjautuu toimistolaitteiden energiatehokkuutta osoittavia merkintöjä koskevien ohjelmien yhteensovittamisesta tehtyyn Amerikan yhdysvaltojen hallituksen ja Euroopan yhteisön väliseen sopimukseen². Kyseisen sopimuksen voimassaolo päättyi 28 päivänä joulukuuta 2011 ja neuvosto hyväksyi päätöksen, jolla komissio valtuutettiin neuvottelemaan uusi viisivuotinen sopimus Yhdysvaltojen kanssa. Uutta Amerikan yhdysvaltojen hallituksen ja Euroopan unionin välistä sopimusta toimistolaitteiden energiatehokkuutta osoittavia merkintöjä koskevien ohjelmien yhteensovittamisesta³⁺, jäljempänä 'sopimus', koskevat neuvottelut saatiin päätökseen 29 päivänä marraskuuta 2011. Näin ollen asetukseen olisi lisättävä viittaus sopimukseen.
- (2) On myös tarpeen päivittää viittaukset unionin merkintä- tai laatusertifiointijärjestelmiin, jotka on luotu energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavien vaatimusten puitteista 21 päivänä lokakuuta 2009 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2009/125/EY⁴, energiaan liittyvien tuotteiden energian ja muiden voimavarojen kulutuksen osoittamisesta merkinnöin ja yhdenmukaisin tuotetiedoin 19 päivänä toukokuuta 2010 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2010/30/EU⁵ ja EU-ympäristömerkistä 25 päivänä marraskuuta 2009 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 66/2010⁶.

¹ EUVL L 39, 13.2.2008, s. 1.

² EUVL L 381, 28.12.2006, s. 26.

³ EUVL L ...

⁺ EUVL: pyydetään lisäämään asiakirjassa ST 10193/12 olevan sopimuksen julkaisutiedot.

⁴ EUVL L 285, 31.10.2009, s. 10.

⁵ EUVL L 153, 18.6.2010, s. 1.

⁶ EUVL L 27, 30.1.2010, s. 1.

- (3) On myös asianmukaista muuttaa Energy Star -lautakunnan nimi.
- (4) ■ Sopimuksen VI artikla, jossa määrätään kahdesta erillisestä sertifiointijärjestelmästä (itsesertifiointi unionin markkinoille saatetuille tuotteille ja kolmannen osapuolen sertifiointi Yhdysvaltojen markkinoille saatetuille tuotteille), *olisi otettava huomioon*.
- (5) Yhteyksiä ■ energiatehokkuudesta *25 päivänä lokakuuta 2012 annetun* Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin *2012/27/EU*¹ asiaa koskeviin säännöksiin olisi selvennettävä ■ .
- (6) ■ Jäsenvaltioiden ja komission vastuita Energy Star -ohjelman täytäntöönpanossa olisi selkeytettävä.
- (7) Energy Star -ohjelman arvioinnissa olisi tarkasteltava myös vaihtoehtoisia toimintamuotoja ja sitä varten olisi varattava riittävästi aikaa, jotta voidaan tehdä perusteltu päätös sopimuksen mahdollisesta uusimisesta.
- (8) Asetusta (EY) N:o 106/2008 olisi sen vuoksi muutettava,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

¹ *EUVL L 315, 14.11.2012, s. 1.*

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 106/2008 seuraavasti:

1) Korvataan nimi seuraavasti:

"Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 106/2008, annettu 15 päivänä tammikuuta 2008, toimistolaitteiden energiatehokkuutta osoittavia merkintöjä koskevasta unionin ohjelmasta".

2) Korvataan 1 artikla seuraavasti:

"1 artikla

Tavoite

Tällä asetuksella vahvistetaan toimistolaitteiden energiatehokkuutta osoittavia merkintöjä koskevaa unionin ohjelmaa, jäljempänä 'Energy Star -ohjelma', koskevat säännöt sellaisina kuin ne on määritelty toimistolaitteiden ... energiatehokkuutta osoittavia merkintöjä koskevien ohjelmien yhteensovittamisesta .tehdyssä Amerikan yhdysvaltojen hallituksen ja Euroopan yhteisön välisessä sopimuksessa, jäljempänä 'sopimus'.*

* *EUVL L ...⁺.*"

⁺ *EUVL: pyydetään lisäämään asiakirjassa ST 10193/12 olevan sopimuksen julkaisutiedot.*

3) **Muutetaan** 4 artikla seuraavasti:

a) **korvataan 1 kohta seuraavasti:**

"1. Energy Star -ohjelman on osaltaan vaikuttettava siihen, että jäsenvaltioiden ja unionin energiatehokkuustavoitteet täytetään sellaisina kuin niihin viitataan energiatehokkuudesta 25 päivänä lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/27/EU* 1 ja 3 artiklassa. Se on tarvittaessa sovitettava yhteen muiden unionin merkintä- tai laadunvarmistusjärjestelyjen ja -järjestelmien kanssa, joihin kuuluvat erityisesti unionin ympäristömerkin myöntämisyjärjestelmä, joka otettiin käyttöön EU-ympäristömerkistä 25 päivänä marraskuuta 2009 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 66/2010**, energiaan liittyvien tuotteiden energian ja muiden voimavarojen kulutuksen osoittamista merkinnöin ja yhdenmukaisin tuotetiedoin koskeva järjestelmä, joka perustettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2010/30/EU*** sekä toimenpiteet, joilla pannaan täytäntöön energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavien vaatimusten puitteista 21 päivänä lokakuuta 2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/125/EY****. Tähän yhteensovittamiseen kuuluu tuotetietojen vaihtoa ja tarvittaessa samantasoisten eritelmien ja vaatimusten vahvistamista eri järjestelmien kesken.

* EUVL L 315, 14.11.2012, s. 1.

** EUVL L 27, 30.1.2010, s. 1.

*** EUVL L 153, 18.6.2010, s. 1.

**** EUVL L 285, 31.10.2009, s. 10."

b) *korvataan 4 ja 5 kohta seuraavasti:*

"4. Energy Star -ohjelman rinnalla jäsenvaltioissa voi olla toimistolaitteita koskevia muita voimassa olevia tai uusia vapaaehtoisia energiatehokkuusmerkintäjärjestelmiä.

■

5. Komissio tai jäsenvaltiot voivat testata tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvia ■ unionissa markkinoitavia tuotteita sen toteamiseksi, vastaavatko ne tässä asetuksessa esitettyjä vaatimuksia, sanotun kuitenkin rajoittamatta vaatimustenmukaisuuden arvioinnista ja sitä koskevista merkinnöistä annettujen ■ unionin sääntöjen soveltamista ja/tai sellaisten ■ unionin ja kolmansien maiden välillä tehtyjen kansainvälisten sopimusten noudattamista, jotka koskevat ■ unionin markkinoille pääsyä."

4) Korvataan 6 artikla seuraavasti:

"6 artikla

Energiatehokkuusvaatimusten edistäminen

1. Julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 31 päivänä maaliskuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2004/18/EY* tarkoitettujen keskushallintoviranomaisten on määriteltävä sopimuksen voimassaolon ajan vähintään yhteisten vaatimusten mukaiset energiatehokkuusvaatimukset mainitun direktiivin 7 artiklassa määriteltyjä kynnysarvoja vastaaville tai ne ylittäville julkisille hankintasopimuksille, sanotun kuitenkin rajoittamatta unionin ja kansallisen oikeuden sekä taloudellisten arviointiperusteiden soveltamista. ***Jäsenvaltioiden on kannustettava alue- ja paikallistason hankintaviranomaisia käyttämään näitä vaatimuksia.*** Tätä artiklaa sovelletaan rajoittamatta ■ direktiivin 2012/27/EU 6 artiklan ja *kyseisen direktiivin liitteessä III olevan c alakohdan* säännösten soveltamista.
2. Komission ja muiden unionin toimielinten on määriteltävä sopimuksen voimassaolon ajan vähintään yhteisten vaatimusten mukaiset energiatehokkuusvaatimukset direktiivin 2004/18/EY 7 artiklassa määriteltyjä kynnysarvoja vastaaville tai ne ylittäville julkisille hankintasopimuksille, sanotun kuitenkin rajoittamatta unionin ja kansallisen oikeuden sekä taloudellisten arviointiperusteiden soveltamista.

* EUVL L 134, 30.4.2004, s. 114."

- 5) Kumotaan 7 artikla.
- 6) Korvataan 8 artikla seuraavasti:

"8 artikla

Euroopan unionin Energy Star -lautakunta

1. Komissio perustaa Euroopan unionin Energy Star -lautakunnan, jäljempänä "Energy Star -lautakunta", jonka jäseninä on 9 artiklassa tarkoitettuja kansallisia edustajia sekä asiaan liittyvien sidosryhmien edustajia. Energy Star -lautakunta tarkastelee Energy Star -ohjelman täytäntöönpanoa unionissa sekä neuvoo ja avustaa tarvittaessa komissiota, jotta komissio pystyy hoitamaan tehtävänsä hallintoyksikkönä, kuten sopimuksen IV artiklassa määrätään.
2. Komissio huolehtii siitä, että kaikki tiettyyn toimistolaitteiden tuoteryhmään liittyvät sidosryhmät kuten valmistajat, jälleenmyyjät ja maahantuojat sekä ympäristönsuojelu- ja kuluttajajärjestöt ovat edustettuina Energy Star -lautakunnassa niin tasapuolisesti kuin lautakunnan toiminnan kannalta on mahdollista.
3. Komissio seuraa Energy Star -lautakunnan avustamana yhteisellä tunnuksella merkittyjen tuotteiden yleistymistä markkinoilla sekä energiatehokkaiden toimistolaitteiden kehitystä, jotta yhteisiä vaatimuksia voidaan tarkistaa oikea-aikaisesti.

4. Komissio vahvistaa Energy Star -lautakunnan työjärjestyksen ottaen huomioon Energy Star -lautakunnassa olevien kansallisten edustajien näkemykset."

7) ***Korvataan 10 artiklan a alakohta seuraavasti:***

"a) energiatehokkuuden parantamista koskevat tavoitteet, ottaen huomioon tarve pyrkiä saavuttamaan kuluttajansuojan ja ympäristönsuojelun korkea taso sekä se markkinoille pääsyn aste, johon Energy Star -ohjelmalla olisi pyrittävä unionin tasolla;"

8) Korvataan 11 artikla seuraavasti:

"11 artikla

Teknisten arviointiperusteiden tarkistuksen valmistelua varten tarvittavat menettelyt

1. Sopimuksen liitteessä C tarkoitettujen yhteisten vaatimusten ja toimistolaitteiden tuoteryhmiä koskevan tarkistuksen valmistelua varten sekä ennen kuin tehdään asiaa koskeva ehdotusluonnos tai vastataan Yhdysvaltain ympäristönsuojeluvirastolle sopimuksessa ja Amerikan yhdysvaltojen hallituksen ja Euroopan unionin välisen toimistolaitteiden energiatehokkuutta osoittavia merkintöjä koskevien ohjelmien yhteensovittamista koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä ... päivänä ...kuuta ...⁺ tehdyssä neuvoston päätöksessä* vahvistettujen menettelyjen mukaisesti, on toteutettava 2–5 kohdassa säädetyt toimenpiteet.

⁺ EUVL: pyydetään lisäämään asiakirjassa ST 9890/12 olevan päätöksen numero ja päivämäärä.

2. Komissio voi pyytää Energy Star -lautakuntaa tekemään ehdotuksia sopimuksen tai jotain tuotetta koskevien yhteisten vaatimusten tarkistamisesta. Komissio voi tehdä Energy Star -lautakunnalle ehdotuksia jotain tuotetta koskevien yhteisten vaatimusten tai sopimuksen tarkistamisesta. Energy Star -lautakunta voi myös omasta aloitteestaan tehdä ehdotuksia komissiolle.
3. Komissio kuulee Energy Star -lautakuntaa aina, kun se saa sopimuksen tarkistamista koskevan ehdotuksen Yhdysvaltain ympäristönsuojeluvirastolta.
4. Antaessaan komissiolle lausuntonsa Energy Star -lautakunnan jäsenten on otettava huomioon toteutettavuus- ja markkinatutkimusten tulokset sekä energiankulutuksen vähentämiseksi *paras* käytettävissä oleva teknologia.
5. Komissio kiinnittää erityistä huomiota tavoitteeseen vahvistaa kunnianhimoiset yhteiset vaatimukset, kuten sopimuksen I artiklan 3 kohdassa määrätään, jotta energiankulutusta voitaisiin vähentää ottaen asianmukaisesti huomioon käytettävissä oleva teknologia ja siihen liittyvät *elinkaarikustannukset*. Energy Star -lautakunnan on otettava erityisesti huomioon ekologista suunnittelua koskevien selvitysten viimeisimmät tulokset, ennen kuin se antaa lausuntonsa uusista yhteisistä vaatimuksista.

* *EUVL L ...⁺.*"

⁺ EUVL: pyydetään lisäämään asiakirjassa ST 9890/12 olevan päätöksen julkaisutiedot.

9) Korvataan *12 artiklan 3 kohta* seuraavasti:

"

3. Komissio varmistaa yhteisen tunnuksen asianmukaisen käytön toteuttamalla tai koordinoimalla sopimuksen IX artiklan 2, 3 ja 4 kohdassa mainittuja toimia. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat, erityisesti sopimuksen IX artiklan 5 kohdassa kuvatut toimet, joilla varmistetaan tämän asetuksen säännösten noudattaminen niiden alueella, ja ilmoitettava niistä komissiolle. Jäsenvaltiot voivat toimittaa komissiolle todisteita siitä, että ohjelman osanottajat eivät ole noudattaneet näitä säännöksiä, jotta komissio voi ryhtyä toimenpiteisiin."

10) *Korvataan 13 artikla seuraavasti:*

"13 artikla

Uudelleentarkastelu ja tarkistaminen

Ennen kuin sopimuspuolet keskustelevat sopimuksen uusimisesta sen XIV artiklan 2 kohdan mukaisesti, komissio arvioi Energy Star -ohjelman tuloksellisuutta toimistolaitteiden energiantehokkuuden parantamisessa, *uusien työpaikkojen luomisessa* ja valmistajien markkinamahdollisuuksien avaamisessa sekä laatii arvion vaihtoehtoisista toimintamuodoista, kuten unionin lainsäädännön, erityisesti direktiivien 2009/125/EY ja 2010/30/EU mukaisista vaihtoehdoista. Näiden arviointien tulokset on toimitettava Euroopan parlamentille ja neuvostolle vähintään kaksi vuotta ennen sopimuksen voimassaoloajan päättymistä."

11) Kumotaan 14 artikla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja
